



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali 7.0.0. - Abteilung für Kultur 7.0.1. - Servizio Archivio Storico 7.0.1. - Dienststelle Stadtarchiv	3188	12/09/2023

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI SCANSIONE DI 24 TAVOLE DI PIANI REGOLATORI ALLA DITTA TYOPLUS GMBH DI APPIANO SULLA STRADA DEL VINO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 2.150 (AL NETTO DI IVA)  
CODICE CIG: ZB13C458DF

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DIENSTLEISTUNG DES SCANS VON 24 ORIGINALTAFELN VERSCHIEDENER BAULEITPLÄNE ANS UNTERNEHMEN TYOPLUS GMBH AUS EPPAN AN DER WEINSTRASSE (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN. GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 2.150 (OHNE MEHRWERTSTEUER)  
CIG-CODE: ZB13C458DF

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'art. 126 della Legge Regionale 03.05.2018 n. 2 <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>, che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018 Nr. 2 <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Visto il vigente <i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i>, approvato con deliberazione del Consiglio</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende <i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i>, die mit</p>

Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 ss.mm.ii.;

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *Regolamento di contabilità* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12.01.2016 n. 1 ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *Gemeindeordnung über das Rechnungswesen* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12.01.2016 i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di Disciplina del procedimento amministrativo;
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28.12.2000 n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26 comma 6;

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die Regeln des Verwaltungsverfahrens,
- das Gv. D. Nr. 36/2023;
- die *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26 Abs. 6;

Premesso che si è reso necessario provvedere all'affidamento del servizio di scansione di 24 tavole originali di Piani Regolatori con applicativo zoomify per poterle mettere online e renderne possibile la consultazione nel dettaglio di ciascuna particella edificiale ai fruitori del sito;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter comma 2 della L.P. n. 1/2002 ss.mm.ii. *Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano*, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e

Vorausgeschickt, dass die Dienstleistung von Scans mit Zoomify-Option von 24 Originaltafeln verschiedener Bauleitpläne notwendig war, da sie online veröffentlicht werden sollten, so dass alle mittels Zoomify-Option auf die einzelne Bauparzelle die notwendigen Infos erhalten können;

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter Abs. 2 des LG Nr. 1/2002 i.g.F. *Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen*, für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (bzw.

forniture (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare servizi di scansione con applicativo zoomify;

- in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditi-altoadige.it>).

Dato atto che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 ss.mm.ii.;

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8 comma 3 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*, con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Typoplus GMBH di Appiano sulla Strada del Vino (BZ),

Visto il preventivo di spesa di data 07/09/2023 ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 2.150.- oltre IVA, in quanto si è ricorsi alla comparazione dei

Consip) abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen Scan mit Zoomify-Option;

- in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Angesichts der Tatsache, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen;

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben;

Nach der direkten Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 8 Abs. 3 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen* wurde der Wirtschaftsteilnehmer Typoplus GMBH aus Eppan an der Weinstraße (BZ) ermittelt;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 07/09/2023 für eine Gesamtausgabe von Euro 2.150.- MwSt. ausgenommen, da man

listini di mercato e anche in base all'esperienza del Servizio Archivio Storico;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 ss.mm.ii.;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.banditi-altoadige.it](http://www.banditi-altoadige.it) (prot. n. 052255/2023 del portale [www.banditi-altoadige.it](http://www.banditi-altoadige.it));

Precisato che, ai sensi dell'art. 28 comma 2 L.P. n. 16/2015 ss.mm.ii. l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la prestazione contrattuale, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, deve essere eseguita dal medesimo operatore economico in un'unica tranche;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice della Ripartizione Servizi Culturali

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 comma 8 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*:

- di affidare il servizio di scansione di 24 tavole originali di Piani Regolatori con applicativo zoomify entro il 31.12.2023 per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta Typoplus GMBH di Appiano sulla Strada del Vino (BZ) per

den Vergleich der Marktpreise vorgenommen hat sowie aufgrund der Erfahrungen der Dienststelle Stadtarchiv;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. entspricht;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Nr. 052255/2023 des Portals [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistung aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von einem und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden muss.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin der Abteilung für Kultur:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 Abs. 8 der *Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*:

- die Dienstleistung von Scans mit Zoomify-Option von 24 Originaltafeln verschiedener Bauleitpläne binnen dem 31.12.2023 aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Typoplus GMBH aus Eppan an der Weinstrasse (BZ) für den Betrag von

- l'importo di 2.150 euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 28.08.2023 n. prot. 0239426/2023 confermato da offerta di data 07/09/2022 ai sensi dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 ss.mm.ii.;
  - di quantificare in euro 2.623,00.- (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;
  - di approvare la spesa derivante di Euro 2.623,00.- (I.V.A. 22% compresa);
  - di imputare la spesa complessiva di Euro 2.623,00.- (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico, in quanto la rotazione non si applica per affidamenti diretti infra 5.000 euro.
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Archivio Storico, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*;
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32 comma 1 della L.P. n. 16/2015
- 2.150 Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 28.08.2023 Prot. Nr. 0239426/2023 bzw. des Angebotes vom 07/09/2022 anzuvertrauen, gemäß Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.,
  - den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 2.623,00.- (22% MwSt. inb.) zu beziffern,
  - die daraus entstehende Ausgabe von 2.623,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
  - die Gesamtausgabe von 2.623,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
  - Gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben, da die Rotation bei Direktvergaben bis zu 5.000 Euro nicht angewandt wird,
  - Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle Stadtarchiv hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
  - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen* abgeschlossen wird,
  - Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Art. 32 Abs. 1 des L.G. Nr.

ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27 comma 3 della della L.P. n. 16/2015 ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
- preso atto che la RUP è persona diversa dal Direttore d'Ufficio e precisamente la dr.ssa Carla Giacomozzi, che ha rilasciato/a in data 07/09/2023 prot. n. 0261157/2023 la propria *Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi*;
- di impegnare ai sensi dell'art. 183 comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 ss.mm.ii. le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183 comma 8 del D.Lgs. n. 267/2000 ss.mm.ii. che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione *Amministrazione Trasparente*, ai fini della generale conoscenza.

16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben,

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten,

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27 Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt,
- Es wird weiters festgehalten, dass es sich bei der EPV um eine andere Person als die Amtsdirektorin handelt, nämlich Frau Dr. Carla Giacomozzi, welche die *Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten* am 07/09/2023 Prot. Nr. 0261157/2023 ausgestellt hat,
- Im Sinne von Art. 183 Abs. 1 des Gv. D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- Zuvor und im Sinne von Art. 183 Abs. 8 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- Zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter *Transparente Verwaltung* zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Sezione Autonoma di Bolzano.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3820	05011.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	2.623,00

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin  
 VITTORIO ANNA / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

<b>Allegati / Anlagen:</b>
22b7e37b5f31efd20f4663c36c03e832cd1a36520a5c5dbf84ca611d1785e013 - 11485254 - det_testo_proposta_11-09-2023_12-37-37.doc 686a39550087cb5357f996ec4845769f3fd40bfb74d6928d46fcf43caelad827 - 11485266 - det_Verbale_11-09-2023_12-37-57.doc